

Distr.
GENERAL

A/51/153
28 May 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
البند ١١٣ (ب) من القائمة الأولية*

مسائل حقوق الإنسان: مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك
النهج المختلفة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان
والحريات الأساسية

رسالة مؤرخة ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٦ وموجهة إلى الأمين
العام من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية، أتشرف بأن أحيل إليكم طيا إعلاننا
مشتركا من رئاسة الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة بشأن الانتخابات في ألبانيا، وهو إعلان صادر في
يوم الجمعة، ١٧ أيار/مايو ١٩٩٦.

وسوف أكون ممتنا لو تكرمتم بالعمل على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق
الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة في إطار البند ١١٣ (ب) من القائمة الأولية.

(توقيع) ف. بولو فولشي
السفير

مرفق

إعلان مشترك صادر عن الاتحاد الأوروبي والولايات
المتحدة الأمريكية بشأن الانتخابات في ألبانيا
في ١٧ أيار/مايو ١٩٩٦

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

إن الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة يحيطان علما بالانتخابات البرلمانية المقبلة التي ستجرى في ألبانيا، بوصفها خطوة جديدة في مجال التقدم الديمقراطي للبلد، فهي تشكل مسألة ذات أهمية كبيرة بالنسبة لطرفي الحوار الدائر عبر المحيط الأطلسي. وهما يشعران بالتقدير إزاء الدور الذي تضطلع به المؤسسات الألبانية والأحزاب السياسية بألبانيا في هذا السياق. وهما يدعوان كافة الأطراف المعنية إلى مباشرة هذه الانتخابات في إطار مراعاة ما لها من مصلحة مشتركة في دعم بناء الديمقراطية في مجتمع تعددي واقتصاد سوقي حر. وهما يدعوان كافة الأطراف المعنية إلى القيام، بشكل محدد، بتهيئة ظروف عامة تسمح بإجراء عملية انتخابات حرة ومنصفة. وهما يقفان على أهبة الاستعداد لتقديم يد المساعدة في هذا الجهد ولمراقبة الحملة الانتخابية وعملية الانتخابات من أجل تحقيق التعبير عن رغبة الشعب بشكل فعال من خلال التصويت.
